

KONINKRIJK BELGIE

-----

ROYAUME DE BELGIQUE

-----

ADVIES 31.037/1

VAN DE AFDELING WETGEVING  
VAN DE RAAD VAN STATE

-----

AVIS 31.037/1

DE LA SECTION DE LEGISLATION  
DU CONSEIL D'ETAT

-----

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 14 december 2000 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot uitvoering van artikel 3 van het koninklijk besluit van XXX houdende vrijstelling van bepaalde werknemersbijdragen ten behoeve van de ondernemingen behorende tot de baggersector", heeft op 11 januari 2001 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 14 décembre 2000, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "pris en exécution de l'article 3 de l'arrêté royal du XXX comportant dispense de certaines cotisations des travailleurs au profit des entreprises relevant du secteur du dragage", a donné le 11 janvier 2001 l'avis suivant :

### STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van ministerieel besluit strekt ertoe uitvoering te geven aan het bepaalde in artikel 3 van het ontwerp van koninklijk besluit "houdende vrijstelling van bepaalde werknemersbijdragen ten behoeve van de ondernemingen behorende tot de baggersector", dat het voorwerp is van de adviesaanvraag 31.036/1 en waarover de Raad van State, afdeling wetgeving, heden eveneens advies verleent.

Artikel 3, § 2, van het ontwerp 31.036/1 draagt de Minister van Werkgelegenheid en de Minister van Sociale Zaken op te bepalen wat dient te worden verstaan onder het "gelijkwaardig arbeidsvolume" dat de werkgevers in de baggersector in vergelijking met het overeenstemmende kwartaal van 1999 moeten bewijzen om voor de desbetreffende bijdragevermindering in aanmerking te kunnen komen. Tevens wordt de voormelde ministers opgedragen de nadere regels te bepalen met betrekking tot het leveren van het bewijs van het bestaan van het "gelijkwaardig arbeidsvolume".

2. De ontworpen regeling kan worden geacht een voldoende rechtsgrond te vinden in artikel 3 van het ontwerp 31.036/1, met uitzondering evenwel van wat volgt.

2.1. Het principe volgens hetwelk van het vereiste arbeidsvolume kan worden afgeweken ingeval de werkgever "overmacht en/of structurele redenen" inroept (artikel 1, § 2, van het ontwerp 31.037/1), zou in artikel 3 van het

.../...

ontwerp van koninklijk besluit (ontwerp 31.036/1) moeten worden ingeschreven. Tevens zouden in die bepaling, minstens wat het begrip "structurele redenen" betreft, criteria of elementen moeten worden aangegeven die toelaten het betrokken begrip nader te preciseren. Het vaststellen van het principe van de afwijking in geval van het bestaan van "overmacht en/of structurele redenen" en de inhoudelijke afbakening van het laatstgenoemde begrip zijn immers aangelegenheden die de bevoegdheid van de ministers, die beperkt dient te blijven tot het vaststellen van detailmaatregelen van aanvullende of bijkomstige aard, overstijgen. In geen geval kan - zonder behoorlijke machtiging binnen de zo-even geschetste grenzen - de bevoegdheid van de ministers worden geacht de mogelijkheid te omvatten om in afwijkingen van de in het ontwerp van koninklijk besluit vastgestelde regeling te voorzien.

2.2. Artikel 1, § 4, van het ontwerp herneemt wat reeds wordt bepaald in artikel 3, § 3, van het ontwerp 31.036/1, met dien verstande dat bijkomend in een uiterste datum wordt voorzien vóór dewelke de Rijksdienst voor sociale zekerheid het evaluatierapport aan de betrokken ministers dient toe te zenden. Artikel 1, § 4, is derhalve overbodig in zoverre het herhaalt wat reeds uit artikel 3, § 3, van het ontwerp 31.036/1 volgt. De ministers vinden daarenboven in artikel 3 van het laatstgenoemde ontwerp niet de bevoegdheid om hetgeen reeds is bepaald in artikel 3, § 3, van dat ontwerp, aan te vullen met de vermelding van een uiterste datum van toezending van het evaluatierapport.

.../...

## ONDERZOEK VAN DE TEKST

### Aanhef

Rekening houdend met de meest recente wetgevings-technische voorschriften, redigere men het vierde en het vijfde lid van de aanhef als volgt :

"Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek om advies door de Raad van State binnen een termijn van een maand;

Gelet op advies 31.037/1 van de Raad van State, gegeven op 11 januari 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;"

### Artikel 1

1. Er is een gebrek aan overeenstemming tussen de Nederlandse ("schepen") en de Franse tekst ("dragues") van de inleidende zin van artikel 1, § 1, 1°, van het ontwerp. Die discordantie zal - naar analogie van artikel 2 van het ontwerp - moeten worden weggewerkt.

2. Wat de omschrijving van de werknemers betreft, waarop de ontworpen regeling van toepassing is, dient te worden aangesloten op de omschrijving van de werknemers waarop de regeling, vervat in het ontwerp 31.036/1, van

.../...

toepassing is. De beide omschrijvingen zijn niet identiek : de verwijzing naar de wet van 17 juli 1963 betreffende de overzeese sociale zekerheid, in de inleidende zin van artikel 1, § 1, 1°, van het ontwerp 31.037/1, komt niet voor in artikel 1 van het ontwerp 31.036/1, waarin wordt verwezen naar, onder meer, de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers.

3. Onverminderd de opmerking geformuleerd sub 2.1 van de bespreking van de strekking en de rechtsgrond, dient artikel 1, § 2, van het ontwerp in de Nederlandse tekst aan te vangen als volgt : "Van het in § 1 bedoelde arbeidsvolume kan ...".

4. In overeenstemming met de terminologie in artikel 3 van het ontwerp 31.036/1 dient in artikel 1, § 3, van het ontwerp 31.037/1 te worden geschreven : "Indien de werkgevers voor een bepaald kwartaal niet bewijzen dat een gelijkwaardig arbeidsvolume werd behouden ...".

## Artikel 2

Men late artikel 2 aanvangen als volgt : "De werkgevers stellen de Rijksdienst voor sociale zekerheid onverwijld in kennis van de in artikel 1, § 1, 1°, bedoelde dagen d, v en g. Deze gegevens hebben betrekking op ...".

-----

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

1. Le projet d'arrêté ministériel soumis pour avis entend pourvoir à l'exécution de l'article 3 du projet d'arrêté royal "comportant dispense de certaines cotisations des travailleurs au profit des entreprises relevant du secteur du dragage", qui fait l'objet de la demande d'avis 31.036/1 et sur lequel le Conseil d'Etat, section de législation émet, ce jour également, un avis.

L'article 3, § 2, du projet 31.036/1, charge le Ministre de l'Emploi et le Ministre des Affaires sociales de déterminer ce qu'il convient d'entendre par le "volume de travail au moins équivalent" dont doivent justifier les employeurs du secteur du dragage, par comparaison au trimestre correspondant de 1999, pour pouvoir bénéficier de la réduction des cotisations visée. Les ministres précités sont en outre chargés de déterminer les modalités relatives à l'administration de la preuve de l'existence du "volume de travail au moins équivalent".

2. La réglementation en projet peut être considérée comme trouvant un fondement légal suffisant dans l'article 3 du projet 31.036/1, sous réserve toutefois de ce qui suit.

2.1. Le principe selon lequel il peut être dérogé au volume de travail requis lorsque l'employeur fait valoir "la force majeure et/ou des raisons structurelles" (article 1er, § 2, du projet 31.037/1), devrait figurer à l'article 3 du projet d'arrêté royal (projet 31.036/1). En outre, du moins en ce qui concerne la notion de "raisons structurelles", la

.../...

disposition en question devrait déterminer des critères ou des éléments permettant de préciser cette notion. En effet, énoncer le principe de dérogation en cas de "force majeure et/ou de raisons structurelles" et définir cette dernière notion sont des actes qui excèdent la compétence des ministres, laquelle doit se borner à prendre des mesures de détail, complémentaires ou accessoires. En aucun cas il ne peut être considéré que la compétence des ministres comprend la faculté de prévoir des dérogations aux règles édictées dans le projet d'arrêté royal, à moins qu'ils ne soient dûment habilités à le faire dans les limites esquissées ci-dessus.

2.2. L'article 1er, § 4, du projet reproduit ce qui est déjà disposé à l'article 3, § 3, du projet 31.036/1, en y ajoutant une date limite avant laquelle l'Office national de sécurité sociale est tenu de transmettre le rapport d'évaluation aux ministres concernés. Dès lors, l'article 1er, § 4, est superflu en ce qu'il reproduit ce qui résulte déjà de l'article 3, § 3, du projet 31.036/1. En outre, l'article 3 de ce dernier projet n'habilite pas les ministres à compléter ce que dispose déjà l'article 3, § 3, du même projet en indiquant une date limite pour l'envoi du rapport d'évaluation.

#### EXAMEN DU TEXTE

##### Préambule

.../...

Compte tenu des règles de légistique les plus récentes, il y aurait lieu de rédiger le quatrième et le cinquième alinéa du préambule comme suit :

"Vu la délibération du Conseil des ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 31.037/1 du Conseil d'Etat, donné le 11 janvier 2001, en application de l'article 84, alinéa 1er, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;"

#### Article 1er

1. La concordance entre le texte français ("dragues") et le texte néerlandais ("schepen") de la phrase introductive de l'article 1er, § 1er, 1°, du projet, laisse à désirer. Il y aura lieu d'éliminer cette discordance en s'inspirant de l'article 2 du projet.

2. En ce qui concerne la définition des travailleurs soumis à l'application du régime en projet, il y a lieu de se conformer à la définition des travailleurs auxquels s'appliquent les dispositions du projet 31.036/1. Les deux définitions ne sont pas identiques : la référence que la phrase introductive de l'article 1er, § 1er, 1°, du projet 31.037/1 fait à la loi du 17 juillet 1963 relative à la sécurité sociale d'outre-mer, ne figure pas à l'article 1er du projet 31.036/1, lequel se réfère, notamment, à la loi du

.../...

29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

3. Sans préjudice du point 2.1. des observations relatives à la portée et au fondement légal, il y a lieu de rédiger le début du texte néerlandais de l'article 1er, § 2, du projet, comme suit : "Van het in § 1 bedoelde arbeidsvolume kan ...".

4. Conformément à la terminologie utilisée à l'article 3 du projet 31.036/1 il y a lieu d'écrire à l'article 1er, § 3, du projet 31.037/1 : "Si, pour un trimestre déterminé, les employeurs ne prouvent pas qu'un volume de travail au moins équivalent a été maintenu ...".

## Article 2

Il y aurait lieu de rédiger le début de l'article 2 comme suit : "Les employeurs communiquent sans délai à l'Office national de sécurité sociale les journées d, v et g, visées à l'article 1er, § 1er, 1°. Ces données ont trait aux ...".

-----

.../...

De kamer was samengesteld uit

de Heren M. VAN DAMME,  
Messieurs

J. BAERT,  
J. SMETS,

G. SCHRANS,  
E. WYMEERSCH,

Mevrouw A. BECKERS,  
Madame

La chambre était composée de

kamervoorzitter,  
président de chambre,

staatsraden,  
conseillers d'Etat,

assessoren van de  
afdeling wetgeving,  
assesseurs de la  
section de législation,

griffier,  
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. G. DE BLEECKERE, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. G. DE BLEECKERE, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME